



MUNICIPAL
Gazette
 MUNICIPALE
 DE—OF
Montreal

Deuxième année - No. 23
 Second year -

10 Juillet 1905
 July

Les abonnements sont reçus chez
 Le Trésorier de la Ville de Montréal,
 Hôtel de Ville

Les autres communications doivent
 être adressées au directeur de
 "LA GAZETTE MUNICIPALE"
 Hôtel de Ville

Forward subscriptions to
 The City Treasurer of Montreal
 City Hall

All other communications should be
 addressed to the managing-editor of
 "The Municipal Gazette"
 City Hall

TELEPHONE : MAIN 4240

Parait le lundi matin
 Published every Monday
 morning
 Abonnements \$2 par an
 Subscriptions a year
 Payables d'avance
 Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal
 Official organ of the Corporation of the City of Montreal
 CANADA

RAPPORT ANNUEL

DE LA

Cour du Recorder

pour l'année 1904.

MEMBRES DE LA COMMISSION DE POLICE

Echevin A.-J.-H. St-Denis, président, E. Chaussé, I.-H. Stearns, P. Wilson, M.-J. Walsh, J.-T. Marchand, J.-H. Paquin.

CLASSIFICATION GENERALE DES CAUSES

- 1.—Procès sommaires pour actes criminels.
- 2.—Convictions sommaires.
- 3.—Ecoles de réforme.
- 4.—Ecoles d'industrie.
- 5.—Contraventions à la loi des licences de Québec.
- 6.—Contraventions aux règlements municipaux.
- 7.—Poursuites civiles.
- 8.—Etat comparé du revenu.

I.—PROCES SOMMAIRES ET PROCES DES JEUNES DELINQUANTS POUR ACTES CRIMINELS.

(Partie LV et LVI du Code Criminel).

Voies de fait graves.	22
En 1903.	19
1902	19
1901	18
Assaillir, entraver ou molester un constable dans l'accomplissement légal de ses devoirs.	128
En 1903	127
1902	84
1901	67
Assaillir une femme ou une fille.	1
En 1903.	5
1902	1
1901	4
Tenir une maison de désordre, malfamée ou de débauche.	92
En 1903.	81
1902	105
1901	75

ANNUAL REPORT

OF THE

Recorder's Court

for the year 1904.

MEMBERS OF THE POLICE COMMITTEE

A. J. H. St-Denis, chairman, E. Chaussé, I. H. Stearns, P. Wilson, M. J. Walsh, J. T. Marchand, J. H. Paquin.

GENERAL CLASSIFICATION OF CASES INSTITUTED

- 1.—Summary trials of indictable offences.
- 2.—Summary convictions.
- 3.—Reformatory Schools.
- 4.—Industrial Schools.
- 5.—Contraventions of the Quebec license law.
- 6.—Offences against the civic by-laws.
- 7.—Civil prosecutions.
- 8.—Comparative statement of revenue.

I.—SUMMARY TRIALS OF INDICTABLE OFFENCES AND TRIALS OF JUVENILE OFFENDERS FOR INDICTABLE OFFENCES

Aggravated assault	22
In 1903	19
1902	19
1901	18
Assaulting or obstructing a constable while in the lawful performance of his duty	128
In 1903	127
1902	84
1901	67
Assaulting females	1
In 1903	5
1902	1
1901	4
Keeping disorderly houses of ill-fame and bawdy houses	92
In 1903	81
1902	105
1901	75